VVV. - 1 - L.1840/2.

LEGISLATIVE ... WETGEVING
27 [illegible] 1951
Coordinatie bureau

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 20e Februari 1951 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij het besluit van de Regent van 25 September 1946, houdende vaststelling van het kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, wordt gewijzigd", heeft ter zitting van 2 Maart 1951 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 20 février 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 25 septembre 1946 fixant le cadre et les barèmes du personnel du Ministère de la Santé publique et de la Famille", a donné en sa séance du 2 mars 1951 l'avis suivant :

Het ontwerp van besluit beoogt de wijziging van de weddeschaal der inspecteurs van de vleeshandel, bij het Centraal bestuur en in de buitendiensten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

Het vindt zijn wettelijke grondslag in artikel 66, tweede lid, van de Grondwet, dat in de inleiding dient aangehaald te worden in de plaats van de verwijzing naar het koninklijk besluit van 2 October 1937 die overbodig is.

De considerans kan uitgelegd worden als zou het voordeel van de voorgenomen wijziging alleen toegekend worden aan de inspecteurs van de vleeshandel die men in de toekomst zal aanwerven. Uit de inlichtingen die bij het departement werden ingewonnen blijkt zulks niet de bedoeling te zijn van de Regering. Ook de reeds in dienst zijnde inspecteurs zouden dit voordeel kunnen genieten. De juiste draagwijdte van het besluit zou nader moeten worden toegelicht. Zulks kan geschieden door invoeging van een aanvullende considerans.

In de kolom "Aanmerkingen" wordt bepaald dat de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin de wedde vaststelt. Om de interpretatie te vermijden als zou de wedde bij een afzonderlijk ministerieel besluit, volgend op het koninklijk besluit van benoeming, worden vastgesteld, meent de Raad van State dat de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin in de "Aanmerkingen" best niet vernoemd wordt.

Voorts zijn er nog enkele opmerkingen te maken die alleen de vorm betreffen en waarmede rekening is gehouden in de volgende tekst :

.../...

Koninklijk besluit waarbij het besluit van de Regent van 25 September 1946, houdende vaststelling van het kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin wordt gewijzigd, wat de inspectie van de vleeshandel betreft.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins, die de grondwettelijke macht van de Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 66, lid 2, van de Grondwet;

Gelet op het besluit van de Regent van 21 Juni 1949, houdende gelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen, gewijzigd bij de besluiten van de Regent van 16 Maart 1950, het besluit van de Regent van 2 Juni 1950 en de koninklijke besluiten van 29 September en 30 November 1950;

Gelet op het besluit van de Regent van 25 September 1946, houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, en op de besluiten die het naderhand hebben gewijzigd en aangevuld, inzonderheid op het besluit van de Regent van 1 September 1948;

Overwegende dat het in het belang van de dienst der inspectie van de vleeshandel van dit Ministerie nodig is, tot de functies van inspecteur bevoegde personen te benoemen; dat, in deze gedachtengang, de moeilijkheden die ondervonden werden bij het aanwerven van inspecteurs van de vleeshandel, het nodig te maken, in zekere mate, de jaren praktijk in de veeartsenijkunde met diensttijd gelijk te stellen;

Dat het billijk is deze maatregel ook toe te passen op de in dienst zijnde ambtenaren;

.../...

Gelet op het akkoordvan de Minister van het Algemeen bestuur en de Pensioenen van 3 Mei 1949;

Gelet op het advies van de departementale syndikale raad van advies;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

§ 1. In de tabel voorkomende in artikel 1, A,van het besluit van de Regent van 25 September 1946, onder de rubriek "Bestuur der Volksgezondheid - Centraal bestuur - Inspectie van de vleeshandel" worden de bepalingen :

" Inspecteur	1	V D"	vervangen door :
" Inspecteur	1	V G.	De wedde wordt vastgesteld binnen de grenzen van de weddeschaal V G en de in de veeartsenijkunde uitgeoefende practijk wordt met diensttijd gelijkgesteld voor ten hoogste tien jaar.".

§ 2. In dezelfde tabel, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 1 September 1948, onder de rubriek "Bestuur der Volksgezondheid - Buitendiensten - Inspectie van de vleeshandel" wordt de kolom "Aanmerkingen" naast de bepaling "E.a. inspecteur - Inspecteur 9 V G" aangevuld met de volgende bepaling :

.../...

" De wedde wordt vastgesteld binnen de grenzen van de weddeschaal V G en de in de veeartsenijkunde uitgeoefende practijk wordt met diensttijd gelijkgesteld voor ten hoogste tien jaar .".

Artikel 2.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Januari 1951.

Artikel 3.-

Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

De Minister van Financiën,

Le projet d'arrêté a pour objet de modifier le barème des inspecteurs du commerce des viandes de l'Administration centrale et des services extérieurs du Ministère de la Santé publique et de la Famille.

Il trouve son fondement légal dans l'article 66, alinéa 2, de la Constitution qu'il convient, dès lors, de viser au préambule, plutôt que l'arrêté royal du 2 octobre 1937, la référence à celui-ci étant, par ailleurs, inutile.

Le considérant peut s'interpréter comme si seuls les inspecteurs du commerce des viandes qui seront recrutés à l'avenir bénéficieront de la modification envisagée. Des renseignements obtenus au département, il résulte toutefois que telle n'est pas l'intention du Gouvernement . La mesure sera également appliquée aux inspecteurs déjà en fonctions. Il y a lieu, par conséquent, de préciser la portée exacte de l'arrêté. Le Conseil d'Etat suggère, à cette fin, de compléter le préambule par l'insertion d'un nouveau considérant.

Dans la colonne "Observations", il est stipulé que le traitement est fixé par le Ministre de la Santé publique et de la Famille. Afin d'éviter que l'on entende par là que le traitement sera fixé par un arrêté ministériel, distinct de l'arrêté royal de nomination, le Conseil d'Etat estime qu'il serait préférable de ne pas faire mention du Ministre de la Santé publique et de la Famille, dans cette colonne.

Le projet appelle, en outre, quelques observations de pure forme dont il a été tenu compte dans le texte ci-après :

.../...

Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne l'inspection du commerce des viandes, l'arrêté du Régent du 25 septembre 1946 portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère de la Santé publique et de la Famille.

BAUDOUIN, Prince Royal, exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire du personnel des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés du Régent du 16 mars 1950, l'arrêté du Rétent du 2 juin 1950 et les arrêtés royaux des 29 septembre et 30 novembre 1950;

Vu l'arrêté du Régent du 25 septembre 1946 portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère de la Santé publique et de la Famille, et les arrêtés ultérieurs qui l'ont modifié et complété, notamment l'arrêté du Régent du 1er septembre 1948;

Considérant qu'il importe, dans l'intérêt du service de l'inspection du commerce des viandes de ce Ministère, d'appeler aux fonctions d'inspecteur des personnes expérimentées; que,dans cet ordre d'idées, les difficultés rencontrées à l'occasion du recrutement des inspecteurs du commerce des viandes,imposent de valoriser, dans une certaine mesure, les années de pratique de la médecine vétérinaire en temps de service; qu'il est

.../...

équitable d'étendre cette mesure aux fonctionnaires qui sont déjà en service;

Vu l'accord du Ministre de l'Administration générale et des Pensions, donné le 3 mai 1949;

Vu l'avis du Comité départemental de consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

§ 1er. Au tableau figurant à l'article 1er, A, de l'arrêté du Régent du 25 septembre 1946, sous la rubrique "Administration de l'hygiène - Administration centrale- Inspection du commerce des viandes", les mentions :

" Inspecteur 1 V D" sont remplacées par :

" Inspecteur 1 V G. Le traitement est fixé dans les limites du barème V G et les années de pratique de la médecine vétérinaire sont valorisées en temps de service jusqu'à concurrence de dix années au maximum.".

§ 2. Au même tableau, modifié par l'arrêté du Régent du 1er septembre 1948, sous la rubrique "Administration de l'hygiène - Services extérieurs - Inspection du commerce des viandes", la colonne "Observations",

.../...

en regard des mentions "Inspecteur principal - Inspecteur 9 V G", est complétée par la disposition suivante:

" Le traitement est fixé dans les limites du barème V G et les années de pratique de la médecine vétérinaire sont valorisées en temps de service jusqu'à concurrence de dix années au maximum.".

Article 2.-

Le présent arrêté sort ses effets le 1er janvier 1951.

Article 3.-

Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

Le Ministre des Finances,

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren: Messieurs:	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	D. DECLEIRE, J. COYETTE,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	E. VAN DIEVOET, F. DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,
(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Volksgezondheid en van het Gezin.
de la Santé publique et de la Famille.

De 1951.

Le 1951.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.